Abkürzungen: H.S. bedeutet Hauptsatz, Zw.S. Zwischensatz, S.S. Seitensatz, Schl.S. Schlusssatz, Intr. Introduction, R.G. Rückgang, Ü.G. Uebergang.

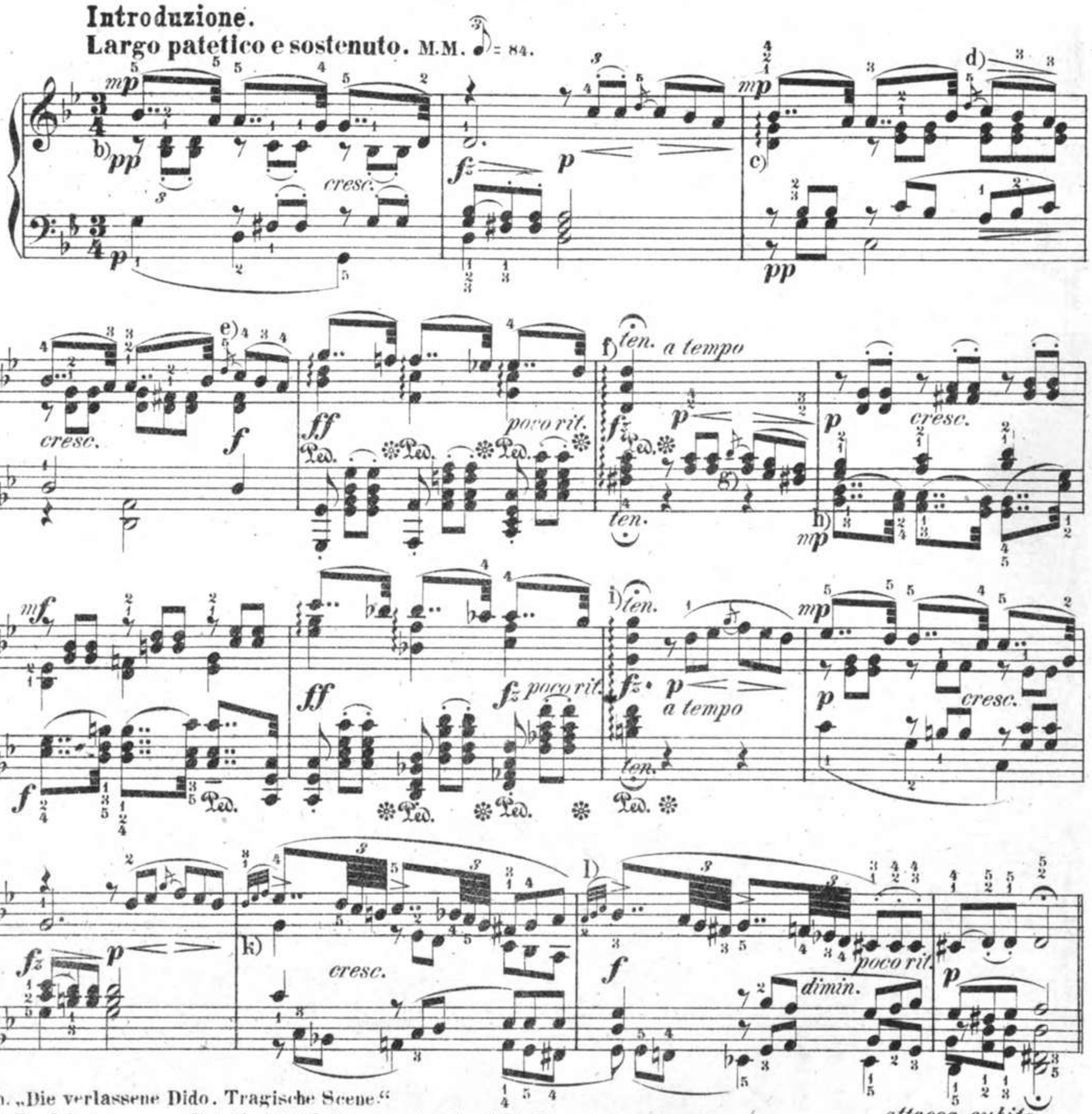
SONATA.

Op. 50, No 3.

Dédiée à L. Cherubini.

DIDONE ABBANDONATA.

SCENA TRAGICA.a)



a) d.h. „Die verlassene Dido. Tragische Scene."

b) Die Begleitung, namentlich die Mittelstimmen, sind der Melodie unterzuordnen.

c) Die melodieführende Note b ist gegen die beiden Töne $\frac{g}{d}$, welche *piano* gespielt werden müssen, etwas hervorzuheben.

d) e) auszuführen wie d).

f) von unten her auf *cresc:* zu harpeggiren, so dass das oberste d den stärksten Ton erhält. g.)

h) Die linke Hand ist in diesen 2 Takten hervorzuheben. i) wie f.)

k) Die erste Note der Verzierung, also d, auf den Schlag, demnach gleichzeitig mit dem g, einsetzen.

l) Auf den Schlag einzusetzen.

Allegro ma con espressione. M.M. ♩. = 76.

diliberando e meditando a)

H.S.

p

b)

c)

cresc.

dolce

cresc.

f *fz* *fz* *rf* *fz dim.*

rf d)

a) d.h. „nachdenklich und überlegend." Man lasse sich hierdurch aber nicht zu einem ruhigen Tempo verleiten, sondern beachte wohl die obige metronomische Angabe, welche (wie auch die der folgenden Sätze) vom Componisten selbst zu stammen scheint. Neben dem stillen Brüten der Verlassenen muss zugleich die im Innern kochende Leidenschaft zum Ausdruck kommen.

b) Diese Begleitung lasse man gegen die Hauptstimme immer gehörig zurücktreten.

c) Mit einem solchen Komma bezeichnen wir einen rhythmischen Eintritt, welchen der Spieler hervortreten lassen muss.

d) *rf* bedeutet hier zunächst eine Accentuirung der einzelnen Note, aber zugleich eine Verstärkung im Ganzen, welche in dem späteren *fz* ihre Stärke erreicht.

dolce

p

f

a) sf

fz

Zw.S.

ff

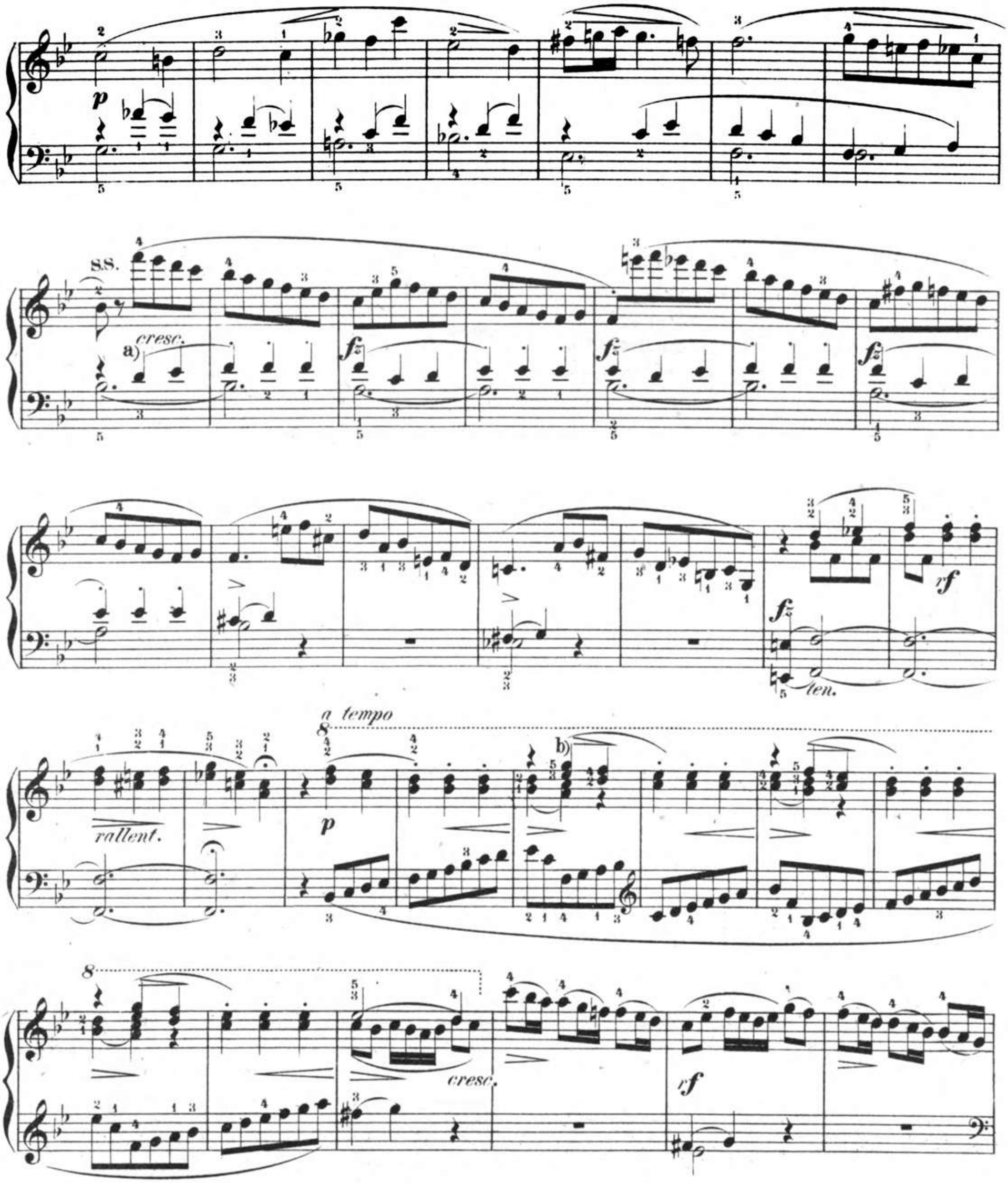
Ped.

8

dimin.

p

a) Das Thema in der linken Hand wohl herauszuheben.



a) Das eigentliche Motiv liegt hier in der Mittelstimme, welche daher gehörig herauszuheben ist. Auch die vom Componisten vorgeschriebenen *fz* beziehen sich vorzugsweise auf eben diese Stimme.

b) Die neuen Einsätze dieses Motivs müssen deutlich heraustreten.

f fz fz dimin. dolce

fz f fz fz rf fz

f fz fz fz fz

f sf sf sf fz

fz fz fz p cresc.

f sf sf sf fz

fz dimin. espress. dolce

f

fz *fz*

dimin.

Schl.S.

p *ten.* *ten.* *ten.*

f *fz*

D.S.

p

Ped.

fz *p* *fz* *p*

p

poco ritard.

a tempo

p

mp dolce

pp

f

rf a)

fz

rf

dimin.

p

sempre p

cresc.

ten.

a) Diese *rf* bedeuten ein schärferes Herausheben der ganzen ersten Figur.

cresc. f p dolce mp

cresc. f

fz fz fz rfa) rfa)

più f

ff

8 8

ten. dimin.

Ped. Ped. Ped.

a) Wie auf voriger Seite.

continuo il pedale a)

H.S.

pp riten. un pochettino *a tempo* *ten.*

cresc. *p* *cresc.*

dolce *cresc.* *rf*

f *fz* *fz* *rf* *rf* *fz dimin.* *p dolce*

ten.

b)

Zw.S.

fz *rf*c) *dimin.* *p* *f*

a) d.h. „fortwährend mit Pedal.“ Es wird jedoch von der Klangwirkung des betreffenden Instruments abhängen, ob man bei dieser und den späteren ähnlich bezeichneten Stellen wirklich die Dämpfung ununterbrochen aufgehoben lassen kann oder das Pedal stellenweise neu zu treten haben wird.

b) Wie bei a) Seite 4 dieser Sonate.

c) *rf* bezieht sich hier wieder auf die ganze Figur bis zum *diminuendo*.

fz fz fz fz

fz dimin. p

Ped.

cresc. f

sf dimin. e rall. p a tempo

cresc.

a) Wie Seite 5a).
b) Wie Seite 5b).

con espressione

dimin.

espress. dolce

Più Allegro. 𝅗𝅥 = 88.

Schl.S.

a) *rf* bedeutet hier abermals eine Verstärkung im Ganzen.

Adagio dolente. ♪ = 108. a)

Intr.

p *f* *p* *f* *p* H.S. *con espress.* b)

Ped. *continuo il pedale*

fz *p* *cresc.* *f* *ten.* *rf* c)

f *dimin.* *f* *dolce* *cresc.*

Ped. Ped.

S.S.

f *dimin.* *p* *p* *p* *cresc.* *ten.*

Ped.

ten. *p* *cresc.* *f* d) *ten.* *fz* *ten.* *p*

Ped.

a) Diese metronomische Angabe muss auf irgend einem Irrthum beruhen: wir schlagen statt dieses offenbar zu schnellen Tempos ♪ = 80 vor.

b) Die Melodie überall ausdrucksvoll heraustreten lassen vor der Begleitung.

c) Wie auf voriger Seite.

d) Von unten herauf *crescendo* zu harpeggiren, so dass der oberste Ton der stärkste wird.

cresc. lamentando pp Ped.

cresc. f p cresc. f Ped. Ped. Ped.

dimin dolce a) cresc. f

cresc. f fz fz fz dim. ritard. p a tempo R.G. f f

fz fz fz p p cresc. fz p

a) Hier ist die Unterstimme der rechten Hand als Hauptmelodie hervorzuheben.

H.S.

cresc.

cresc.

p

pp

languente a)

Ped.

f

ten.

fz

fz

p

cresc.

f

fz

fz rallent.

a tempo

fz

b)

ff

Ped.

fz

fz

Ü.G.

ten.

dimin.

p

fz

cresc.

f

ten.

fz

dimin.

rallentando

Ped.

a) d.h. schmachtend.

b) Nach der Fermate sogleich fortzufahren.

Allegro agitato e con disperazione. ♩ - 80.

H.S.

f *fz* *rf* *ten.* *legato* *ff* *dimin.* S.S.

con espressione

con anima

a) Die Melodie in der linken Hand wohl herauszuheben.

cresc.

f

sf

più f

fz

p

f

più f

con furia

ff

ten.

fz

ten.

fz

dimin.

p

Schl.S.

con anima

rf *rf*

p

f

ten. *ten.*

ff

ten.

D.S.

p

con espressione

cresc.

f *f* *f* *f* *f*

con anima

cresc.

sempre legato

a)

cresc.

cresc.

a) Die Oberstimme der linken Hand als Hauptstimme hervorzuheben.

fz più f ff Ped.

8 fz fz fz poco rit. p a tempo pp

2 4 3 2 3 2 4

cresc. f

5 2 4 5 3 5 4 5 2 4 5 2 4 2 4 2 4 5

più f ff fz

fz fz fz dimin. ten. p

legato sempre

sempre **p**

mp

dolce

cresc.

ff

Ped.

ten.

Ped.

dimin.

continuo il pedale

H.S.

p *pp* *cresc.* *f*

continuo il pedale

fz *rf* *fz* *fz*

fz *rf* *fz* *ten.* *fz*

rf *rf* *ten.* *fz* *legato* *ff*

rf

fz *len.* *dimin.* S.S. *mp* *p*

con espressione

con anima

fz fz fz cresc.

fz f

a)

più f

fz

fz

ten. ten.

p

Ped.

a) Wie Seite 18 a).

cresc. cresc. f

8 sf più f fz

p. pp ten. lamentando dolce f con furia fz

ten. fz ten. più f ten.

ff legato

rf dimin. p pp f Coda.

a) In diesen 4 Takten, sowie bei der späteren Wiederholung dieser Stelle, ist die unterste Stimme, als die Hauptmelodie enthaltend, ganz besonders herauszuheben.

fz p fz p

ff con fuoco

fz fz

fz

Ped.

fz con passione fz dimin.

Ped.

p cresc.

Ped.

ff ten. ten. ten. ten.

Ped. Ped. Ped. Ped. ten.